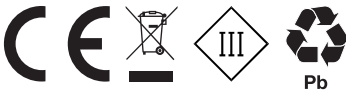


STARTRHJÄLP STARTRHJELP APUKÄYNNISTIN STARTRHJÆLP

12 V, 400 A



Biltema, Garnisonsgatan 26, 2nd FL, SE-254 66 Helsingborg, www.biltema.com

STARTHJÄLP

12 V, 400 A

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. INTRODUKTION
2. TEKNISKA DATA
3. MÄRKNING
4. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE
5. SÄKERHET
6. ANVÄNDNING
7. SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL
8. AVFALLSHANTERING

1. INTRODUKTION

Denna manual ska läsas före användning och sparas för framtida behov. Var särskilt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna och följande varningar:

FARA! = Hög risk för dödsfall eller allvarlig personskada.

VARNING! = Risk för dödsfall eller allvarlig personskada.

OBS! = Risk för mindre personskada.

Med reservation för att bilder och beskrivningar inte är identiska med produkten.

2. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Batterityp: Laddningsbart, kapslat blybatteri

Batterikapacitet: 9 Ah

Startström: 400 A (max) 250 A (nom).

Belysning: LED

Laddspänning: 12 V DC samt 230 V AC

USB-utgång: 5 V, 1,0 A

Lägsta arbetstemperatur: -40 °C

Kapsling: Klass III

Nätadapter: 230 V

Laddkabel: För laddning via 12 V cigarettändaruttag

Mått: 240 x 130 (95 utan kabelhållare) x 270 mm (l x b x h)

Vikt: 3,8 kg

3. MÄRKNING



VARNING!



Explosionsrisk



Läs manualen före användning.



Använd alltid skyddsglasögon.



Pb

Laddningsbart, kapslat blybatteri



Kapsling: Klass III

WARNING!

Charge the jump starter/DC power for 36 hours before first use. Thereafter the jump starter should be charged for 12 hours before use.

CHARGING

Never leave the jump starter with a charge level in the red zone after one charge. Recharge after use and every month.

WARNING!

Apparaten ska laddas i 36 timmar före första användandet. Därefter ska starthjälpen laddas i 12 timmar innan användning.

LADDNING

Lämna aldrig starthjälpen med en laddningsnivå i det röda fältet efter en laddning. Ladda starthjälpen åtminstone 1 gång per månad.

4. ANVÄNDNINGSMOMRÅDE

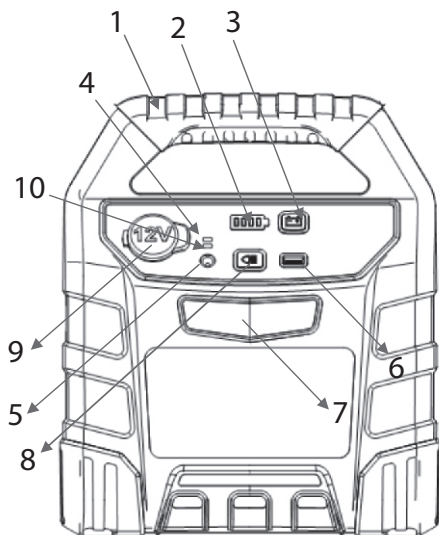
Denna starthjälp är avsedd för att starta bil- eller båtmotorer utomhus. Det krävs inget annat fordon eller något 230 V-uttag. Även enheter som laddas eller drivs med 12 V, eller via en USB-ingång, kan utnyttja denna starthjälp.

Leveransen innehåller följande:

- Starthjälp och nödvändiga batterikablar
- 12 V cigarettkontakt
- 230 V, 50 Hz adapter
- Inbyggt, inkapslat underhållsfritt blybatteri, 12 V DC, 9 Ah.
- Manual

FUNKTIONER

1. Handtag
2. Batteriindikator
3. Knapp för batteriindikator
4. Indikator för underhållsladdning/laddning
5. Ingång 12 V laddning
6. USB-ingång, 5 V, 1,0 A
7. LED lampa
8. Knapp för lampa
9. Cigaretuttag, 12 V
10. Laddningslampa



5. SÄKERHETSINFORMATION

OBS!

Läs noga igenom bruksanvisningen innan starthjälpen börjar användas.

Denna bruksanvisning skall anses som en del av starthjälpen och ska alltid förvaras tillsammans med denna. Om starthjälpen säljs, så skall bruksanvisningen överlämnas till den nye ägaren. Förvara alltid bruksanvisningen på en för användaren lättillgänglig plats och se till att den bevaras i gott skick. Bruksanvisningen innehåller viktig information som rör din säkerhet.

Följ noga säkerhetsinstruktionerna för att undvika risk för personskador och på utrustningen. Dessutom finns här nyttig information som kommer att underlätta användandet och underhållet av starthjälpen.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

WARNING! För att minska risken för personskador och skador på utrustningen rekommenderar vi att du alltid följer de grundläggande säkerhetsföreskrifterna när du använder denna starthjälp.

- **WARNING:** Vid arbete med batterier rekommenderas alltid att använda skyddsglasögon och skyddskläder.
- Om hud eller kläder kommer i kontakt med elektrolyt (batterisyra), tvätta omedelbart den berörda ytan med tvål och vatten. Fortsätt att skölja till medicinsk hjälp anländer.
- Undvik att peta i ögonen vid arbete med batterier. Korroderande syrapartiklar kan hamna i ögonen. Om du får batterisyra i ögonen, spola omedelbart ögonen med kallt vatten i minst 10 minuter. Uppsök sedan omedelbart läkare.
- Vid laddning och arbete med syrafyllda batterier, se till att barn och andra personer hålls borta från batteriet, starthjälpen och batterikablarna.
- För att undvika skador på fordonets elsystem måste fordonstillverkarens instruktioner och anvisningar beträffande laddning följas noga. Gäller även instruktionerna som medföljer från batteritillverkaren.
- Ladda alltid batterier i välventilerade utrymmen. Vid laddning alstrar batterier explosiva gaser. Undvik därför rökning, öppen eld och gnistor.

- Vissa typer av laddare innehåller delar, ex. reläkontakter, som kan ge upphov till gnistor eller ljusbågar. Använd därför alltid laddaren på en välventilerad plats.
- När starthjälpens stickkontakt skall lossas från eluttaget, drag i stickkontakten, inte i elkabeln.
- Starthjälpen får inte övertäckas vid användning.
- Utsätt inte starthjälpen för regn eller snö.
- Batteriklämmorna får inte kortslutas när starthjälpen är ansluten till eluttaget. Det kan leda till att klämmorna eller andra metallföremål smälter.
- Starthjälpen får inte vara ansluten till nätuttaget när in-/bortkoppling av batteriet sker.
- Denna starthjälp får endast användas till fordon med 12 V elsystem.
- Denna starthjälp är endast avsedd att användas i nödfall. Den får inte ersätta ett bilbatteri.
- Anslut inte starthjälpen till batteriet när motorn är i gång.
- Försök inte att starta fordon med skadade, trasiga eller frusna batterier. Om batterisyran (elektrolyten) är frusen, ta in batteriet i värmen så att det får tina upp ordentligt innan det laddas.
- Använd inte starthjälpen i dimma eller regn. Utsätt den inte för fukt.
- Använd inte starthjälpen vid en skada på laddare, elkabel eller stickkontakt. Lämna den omgående till auktoriserad serviceverkstad för kontroll och/eller reparation.
- Använd bara rekommenderade reservdelar.
- För att reducera risken för elchock, lossa alltid starthjälpens stickkontakt från eluttaget innan någon form av underhåll eller rengöring sker.
- När starthjälpen inte används, se till att den förvaras torrt, samt oåtkomlig för barn.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskande, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

6. ANVÄNDNING

INNAN START

Apparaten ska laddas i 36 timmar före första användandet. Underhållsladdning bör sedan ske en gång/månad. Batteriets laddningsnivå kan avläsas genom att trycka på knappen för batteriindikatorn (3). Är nivån låg bör starthjälpen laddas innan användning, se under "LADDNING".

För att undvika skador på fordonets elsystem måste fordonstillverkarens instruktioner och anvisningar beträffande laddning nogga följas, samt om och hur batteriet skall kopplas bort.

HJÄLPSTART AV MOTORN

1. Kontrollera att motorn inte är igång. Anslut den röda klämman till pluspolen på fordonets batteri.
2. Anslut den svarta klämman till en icke rörlig detalj på motorn. Anslut INTE till batteriets minuspol.
3. Slå på fordonets tändning. Vänta 1–2 minuter. Försök starta fordonets motor under max 5–6 sekunder. Vänta åtminstone 3 minuter innan ett nytt försök görs, om motorn inte startar.

VARNING! Låt aldrig den röda och svarta klämman komma i kontakt med varandra eller med en gemensam metall-del.

4. När är motorn är igång ska först den svarta klämman kopplas bort och placeras i sin hållare.
5. Koppla bort den röda klämman och placera den i sin hållare.
6. Ladda starthjälpen så snart det är möjligt.

Användning av 12 V cigarettändaruttag

Anslut enheten i 12 V uttag.

Användning av 5V/USB-uttag

Anslut enheten i 5 V/USB-uttag.

Användning av LED-lampan

Slå på Led-lampans strömbrytare. Slå av strömbrytaren efter användning.

När starthjälpen inte används, se till att den förvaras torrt, samt oåtkomlig för barn.

LADDNING

Starthjälpen är inte fulladdad vid levererans. Apparaten ska laddas i 36 timmar före första användandet. Underhållsladdning bör sedan ske en gång/månad.

Starthjälpen bör vara fulladdad när den inte används. Om batteriet får stå länge med en låg laddningsnivå kan batteriets livslängd förkortas. Laddningstiden påverkas av hur många starter som batteriet har varit med om. Batteriets laddningsnivå kan avläsas genom att trycka på knappen för batteriindikatorn (3). Batteriindikatorn (2) visar kapaciteten.

Grön lampa: Fulladdat

Gul lampa: Batteriet går att använda

Röd lampa: Laddning krävs. Använd inte starthjälpen utan att ladda den först.

Lampan släcks när knappen släpps.

Indikator för laddning av hjälpstartens batteri (4)

Lamporna visar laddningsstatus för hjälpstartens batteri:

Gul lampa: Batteriet är fulladdat och underhållsladdas.

Röd lampa: Laddning pågår.

När laddningskabeln är urkopplad är båda lamporna släckta.

LADDA MED 230 V AC

1. Anslut starthjälpen i uttaget, koppla sedan sladden till 12 V DC laddningsuttag.
2. Ladda i ungefär 12 timmar. Kontrollera hur laddningen går genom att trycka på knappen för batteriindikatorn (3). Batteriindikatorn (2) visar kapaciteten. Grönt ljus innebär att batteriet är laddat.

LADDA MED 12 V DC

OBSERVERA! Att ladda på detta vis tar längre tid än att ladda från ett 230 V AC uttag. Anslut enhetens 12 V-kontakt till 12 V-cigarettladdaruttaget. Kontrollera hur laddningen går genom att trycka på knappen för batteriindikatorn (3). Batteriindikatorn (2) visar kapaciteten. Grönt ljus innebär att batteriet är laddat.

7. SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Starthjälpen kräver inte mycket underhåll. Genom att följa dessa enkla steg så kommer funktionen tillfullo att upprätthållas.

- Rengör ytterhölet med en mjuk trasa och, om så krävs, med mild tvålösning.
- Efter varje användning skall laddarens batteriklämmor rengöras från ev. batterisyra, vilket annars kan orsaka korrosion.
- Använd inte starthjälpen om laddkablar eller batteriklämmor är skadade. Om nätadaptorn blir skadad, så måste den (för att undvika fara) omedelbart bytas ut av behörig servicepersonal.
- När starthjälpen inte används, se till att den förvaras torrt, samt oåtkomlig för barn.

8. AVFALLSHANtering

Placera aldrig gamla uttjänta batterier i närheten av eld eller stark värme. Det kan orsaka explosion. Innan batteriet lämnas på den lokala återvinningsstationen bör polerna tejpas över med eltejp för att förhindra kortslutning.



EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett samlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC)

STARTHJELP

12 V, 400 A

INNHOILDSFORTEGNELSE

1. INNLEDNING
2. TEKNISKE DATA
3. MERKING
4. BRUKSOMRÅDE
5. SIKKERHET
6. BRUK
7. STELL OG VEDLIKEHOLD
8. AVFALLSHÅNDTERING

1. INNLEDNING

Denne bruksanvisningen skal leses før bruk og tas vare på for framtidige oppslag. Vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsforskriftene og følgende advarsler:

FARE! = Høy risiko for dødsfall eller alvorlig personskade.

ADVARSEL! = Risiko for dødsfall eller alvorlig personskade.

OBS! = Risiko for mindre personskade.

Med forbehold om at bilder og beskrivelser ikke er identiske med produktet.

2. TEKNISKE SPECIFIKASJONER

Batteritype: Oppladbart, kapslet blybatteri

Batterikapasitet: 9 Ah

Startstrøm: 400 A (maks) 250 A (nom).

Belysning: LED

Ladepeningning: 12 V DC samt 230 V AC

USB-utgang: 5 V, 1,0 A

Laveste arbeidstemperatur: -40 °C

Kapsling: Klasse III

Nettadapter: 230 V

Ladekabel: For lading via 12 V sigaretteneruttak

Mål: 240 x 130 (95 uten kabelholdere) x 270 mm (l x b x h)

Vekt: 3,8 kg

3. MERKING



ADVARSEL!



Eksplisjonsfare



Les bruksanvisningen før bruk.



Bruk alltid vernebriller.



Pb

Oppladbart, innkapslet blybatteri



Kapsling: Klasse III

WARNING!

Charge the jump starter/DC power for 36 hours before first use. Thereafter the jump starter should be charged for 12 hours before use.

CHARGING

Never leave the jump starter with a charge level in the red zone after one charge. Recharge after use and every month.

ADVARSEL!

Apparatet skal lades i 36 timer før første bruk. Deretter skal starthjelpen lades i 12 timer før bruk.

LADING

Gå aldri fra starthjelpen med et ladenivå i det røde feltet etter en lading. Lad starthjelpen minst 1 gang per måned.

4. BRUKSOMRÅDE

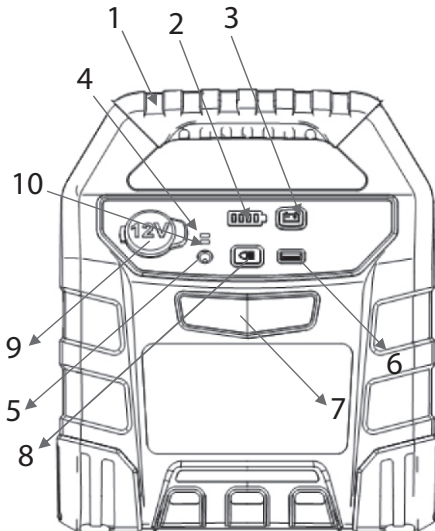
Denne starthjelpen er beregnet for start av bil- eller båtmotorer utendørs. Det kreves ikke et annet kjøretøy eller et 230 V-uttak. Også enheter som lades eller drives med 12 V, eller via en USB-inngang, kan benytte denne starthjelpen.

Leveransen inneholder følgende:

- Starthjelp og nødvendige batterikabler
- 12 V sigarettplugg
- 230 V, 50 Hz adapter
- Innebygd innkapslet, vedlikeholdsfritt blybatteri, 12 V DC, 9 Ah.
- Bruksanvisning

FUNKSJONER

1. Håndtak
2. Batteriindikator
3. Knapp for batteriindikator
4. Indikator for vedlikeholdslading
5. Inngang 12 V lading
6. USB-inngang, 5 V, 1,0 A
7. LED-lampe
8. Knapp for lampe
9. Sigarettuttak, 12 V
10. Ladelampe



5. SÅKERHETSINFORMASJON

OBS!

Läs noga igenom bruksanvisningen innan starthjälpen börjar användas.

Denna bruksanvisning skall anses som en del av starthjälpen och ska alltid förvaras tillsammans med denna. Om starthjälpen säljs, så skall bruksanvisningen överlämnas till den nye ägaren. Förvara alltid bruksanvisningen på en för användaren lättillgänglig plats och se till att den bevaras i gott skick. Bruksanvisningen innehåller viktig information som rör din säkerhet.

Följ noga säkerhetsinstruksjonerna för att undvika risk for personskador och på utrustningen. Dessutom finns här nyttig informasjon som kommer att underlätta användandet och underhållet av starthjälpen.

SÅKERHETSINSTRUKSJONER

VARNING! För att minska risken for personskador och skador på utrustningen anbefaler vi att du alltid følger de grunnleggjende sikkerhetsföreskrifterna när du använder denna starthjälp.

- **VARNING:** Vid arbete med batterier anbefaler vi alltid å använda skyddsglasögon og skyddskläder.
- Om hud eller kläder kommer i kontakt med elektrolyt (batterisyra), tvätta omedelbart den berörda ytan med tvål og vatten. Fortsätt att skölja till medicinsk hjälp anländer.
- Undvik å peta i ögonen vid arbete med batterier. Korroderande syrapartiklar kan hamna i ögonen. Om du får batterisyra i ögonen, spola omedelbart ögonen med kallt vatten i minst 10 minuter. Uppsök sedan omedelbart läkare.
- Vid laddning og arbete med syrafyllda batterier, se till å barn og andra personer hålls borta från batteriet, starthjälpen og batterikablarna.
- För å undvika skador på fordonets elsystm måste fordonstillverkarens instruksjoner og anvisningar beträffande laddning följås noga. Gäller även instruksjonerna som medföljer från batteritillverkaren.
- Ladda alltid batterier i välventilerade utrymmen. Vid laddning alstrar batterier explosiva gaser. Undvik därför rökning, öppen eld og gnistor.

- Vissa typer av laddare innehåller delar, ex. reläkontakter, som kan ge upphov till gnistor eller ljusbågar. Använd därför alltid laddaren på en välventilerad plats.
- När starthjälpens stickkontakt skall lossas från eluttaget, drag i stickkontakten, inte i elkabeln.
- Starthjälpen får inte övertäckas vid användning.
- Utsätt inte starthjälpen för regn eller snö.
- Batteriklämmorna får inte kortslutas när starthjälpen är ansluten till eluttaget. Det kan leda till att klämmorna eller andra metallföremål smälter.
- Starthjälpen får inte vara ansluten till nätuttaget när in-/bortkoppling av batteriet sker.
- Denna starthjälp får endast användas till fordon med 12 V elsystem.
- Denna starthjälp är endast avsedd att användas i nödfall. Den får inte ersätta ett bilbatteri.
- Anslut inte starthjälpen till batteriet när motorn är i gång.
- Försök inte att starta fordon med skadade, trasiga eller frusna batterier. Om batterisyran (elektrolyten) är frusen, ta in batteriet i värmen så att det får tina upp ordentligt innan det laddas.
- Använd inte starthjälpen i dimma eller regn. Utsätt den inte för fukt.
- Använd inte starthjälpen vid en skada på laddare, elkabel eller stickkontakt. Lämna den omgående till auktoriserad serviceverkstad för kontroll och/eller reparation.
- Använd bara rekommenderade reservdelar.
- För att reducera risken för elchock, lossa alltid starthjälpens stickkontakt från eluttaget innan någon form av underhåll eller rengöring sker.
- När starthjälpen inte används, se till att den förvaras torrt, samt oåtkomlig för barn.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskande, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

6. BRUK

FØR START

Apparatet skal lades i 36 timer før første bruk. Vedlikeholdslading bør deretter skje en gang/ måned. Batteriets ladenivå kan avleses ved å trykke på knappen for batteriindikatoren (3). Dersom nivået er lavt, bør starthjelpen lades før bruk, les avsnittet "LADING". For å unngå skader på kjøretøyets elektrisk anlegg, må du nøye følge kjøretøyproduzentens instruksjoner og anvisninger om lading, og om og hvordan batteriet skal kobles fra.

HJELPESTART AV MOTOREN

1. Kontroller at motoren ikke er i gang. Koble rød klemme til plusspolen på kjøretøyets batteri.
2. Koble svart klemme till en ikke bevegelig del på motoren. Koble IKKE til batteriets minuspol.
3. Slå på kjøretøyets tenning. Vent 1–2 minutter. Prøv å starte kjøretøyets motor i maks. 5–6 sekunder. Vent minst 3 minutter før et nytt forsøk gjøres dersom motoren ikke starter.

ADVARSEL! La aldri den røde og svarte klemmen komme i kontakt med hverandre eller med en felles metallid.

4. Når motoren er i gang, skal først svart klemme kobles fra og plasseres i sin holder.
5. Koble fra rød klemme og plasser den i sin holder.
6. Lad starthjelpen så snart det er mulig.

Bruk av 12 V sigaretteneruttak

Koble enheten til 12 V-uttaket.

Bruk av 5V/USB-uttak

Koble enheten til 5 V/USB-uttaket.

Bruk av LED-lampen

Slå på LED-lampens strømbryter. Slå av strømbryteren etter bruk.

Når starthjelpen ikke er i bruk, se til at den oppbevares tørt og utilgjengelig for barn.

LADING

Starthjelpen er ikke fulladet ved levering. Apparatet skal lades i 36 timer før første bruk. Vedlikeholdslading bør deretter skje en gang/måned.

Starthjelpen bør være fulladet når den ikke er i bruk. Om batteriet får stå lenge med et lavt ladenivå, kan batteriets levetid forkortes. Ladetiden påvirkes av hvor mange starter som batteriet har vært med på. Batteriets ladenivå kan avleses ved å trykke på knappen for batteriindikatoren (3). Batteriindikatoren (2) viser kapasiteten.

Grønn lampe: Full-ladet

Gul lampe: Batteriet kan brukes
--

Rød lampe: Må lades. Ikke bruk starthjelpen hvis den ikke er oppladet.

Lampen slukker når du slipper knappen.

Indikator for lading av starthjelpens batteri (4)

Lampene viser ladestatus for starthjelpens batteri:

Gul lampe: Batteriet er fulladet og vedlikeholdslades.

Rød lampe: Lading pågår.

Når ladekabelen er frakoblet, er begge lampene slukket.

LADE MED 230 V AC

1. Koble starthjelpen i uttaket, koble deretter ledningen til et 12 V DC ladeuttak.
2. Lad i omtrent 12 timer. Kontroller hvordan ladingen går ved å trykke på knappen for batteriindikatoren (3). Batteriindikatoren (2) viser kapasiteten. Grønt lys innebærer at batteriet er ladet.

LADE MED 12 V DC

OBS! Å lade på denne måten tar lengre tid enn å lade fra et 230 V AC uttak.

Koble enhetens 12 V-plugg til 12 V sigarettuttaket. Kontroller hvordan ladingen går ved å trykke på knappen for batteriindikatoren (3). Batteriindikatoren (2) viser kapasiteten. Grønt lys innebærer at batteriet er ladet.

7. STELL OG VEDLIKEHOLD

Starthjelpen krever ikke mye vedlikehold. Ved å følge de enkle trinnene angitt nedenfor, kan du opprettholde fullgod funksjon:

- Rengjør ytterdekslet med en myk klut, og om nødvendig med mildt såpevann.
- Etter hver bruk skal laderens batteriklemmer rengjøres for eventuell batterisyre, som ellers kan forårsake korrosjon.
- Bruk ikke starthjelpen om ladekabler eller batteriklemmer mangler. Dersom nettadapteren skulle bli skadet, må den (for å unngå fare) straks skiftes ut av behørig servicepersonale.
- Når starthjelpen ikke er i bruk, må den oppbevares tørt og utilgjengelig for barn.

8. AVFALLSHÅNDTERING

Plassere aldri gamle, brukte batterier i nærheten av ild eller sterk varme. Dette kan forårsake eksplosjon. Før batteriet leveres til gjenvinning i samsvar med kommunale vedtekter, bør polene teipes over med elteip for å forhindre kortslutning.

**EE-AVFALL**

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC)

APUKÄYNNISTIN, 12 V, 400 A

SISÄLLYSLUETTELO

1. JOHDANTO
2. TEKNISET TIEDOT
3. MERKINTÄ
4. KÄYTTÖKOHTTEET
5. TURVALLISUUS
6. KÄYTTÄMINEN
7. HUOLTO JA KUNNOSSAPITO
8. JÄTTEIDENKÄSITTELY

1. JOHDANTO

Lue käyttöohje ennen käyttämistä ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin ja seuraaviin varoituksiin:

VAARA! = Kuoleman tai vakavan henkilövahingon vaara.

VAROITUS! = Kuoleman tai vakavan henkilövahingon vaara.

HUOMIO! = Henkilövahingon vaara.

Kuvat ja kuvaukset eivät välttämättä vastaa tarkasti tuotetta.

2. TEKNISET TIEDOT

Paristotyyppi: Ladattava kaasutiivis lyijyakku

Akun kapasiteetti: 9 Ah

Käynnistysvirta: Enintään 400 A, nimellisvirta 250 A

Valaistus: LED

Latausjännite: 12 V DC sekä 230 V AC

USB-ulostulo: 5 V, 1,0 A

Alin käyttölämpötila: -40 °C

Kapselointi: Luokka III

Verkkosovitin: 230 V

Latauskaapeli: Ladattavaksi 12 voltin savukkeensytytinsiirtokäyttöä

Koko: 240 x 130 (95 ilman kaapelinpidintä) x 270 mm (p x l x k).

Paino: 3,8 kg.

3. MERKINTÄ



VAROITUS!



Räjähdyksivaara



Lue käyttöohje ennen käyttämistä.



Käytä aina suojalaseja.



Pb

Ladattava kaasutiivis lyijyakku



Kotelointi: Luokka III

WARNING!

Charge the jump starter/DC power for 36 hours before first use. Thereafter the jump starter should be charged for 12 hours before use.

CHARGING

Never leave the jump starter with a charge level in the red zone after one charge. Recharge after use and every month.

VAROITUS!

Laitetta on ladattava 36 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa. Sen jälkeen apukäynnistintä on ladattava 12 tuntia ennen käyttöä.

LATAUS

Älä koskaan jätä apukäynnistintä latauksen jälkeen niin, että lataustaso on punaisen kentän kohdalla. Lataa apukäynnistin ainakin yhden kerran kuukaudessa.

4. KÄYTTÖKOHTEET

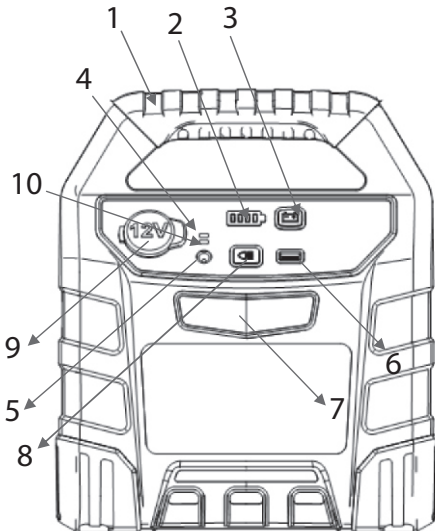
Tämä apukäynnistin on tarkoitettu auton tai veneen moottorin käynnistämiseen ulkotilassa. Käynnistykseen ei tarvita muuta ajoneuvoa eikä 230 V:n pistorasiaa. Myös laitteita, joita ladataan tai käytetään 12 V:n virralla tai USB-liitäntään kautta, voidaan ladata tällä apukäynnistimellä.

Pakkauksen sisältö:

- Apukäynnistin ja tarvittavat akkukaapelit
- 12 V:n savukkeensytytin
- 230 V, 50 Hz:n sovitin
- Kiinteä koteloitu huoltovapaa lyijyaku, 12 V DC, 9 Ah.
- Käyttöohje

TOIMINNOT

1. Kahva
2. Akun varaustason ilmaisimien
3. Akun varaustason ilmaisimen painike
4. Ylläpitovarauksen ilmaisimien
5. Sisäänmeno, 12 V:n lataus
6. USB-sisäänmeno, 5 V, 1,0 A
7. LED-valaisin
8. Valaisimen painike
9. Savukkeensytyttimen liitin, 12 V
10. Latausvalaisin



5. TURVALLISUUSTIEDOT

HUOMIO!

Lue käyttöohje huolellisesti ennen apukäynnistimen käytön aloittamista.

Tämä käyttöohje on apukäynnistimeen kuuluva osa. Se on aina säilytettävä yhdessä sen kanssa. Jos apukäynnistin myydään, käyttöohje on luovutettava uudelle omistajalle. Säilytä käyttöohje aina helpopääsyisessä paikassa ja pidä se hyvässä kunnossa. Käyttöohjeessa on tärkeitä käyttäjän turvallisuuteen liittyviä tietoja. Noudata turvallisuusohjeita huolellisesti henkilö- ja laitevahinkojen vaaran välttämiseksi. Lisäksi käyttöohjeen tiedoista on hyötyä käytettäessä ja huollettaessa apukäynnistintä.

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS! Henkilövahinkojen ja laitteen vahingoittumisen vaaran vähentämiseksi on suositeltavaa noudattaa perustason turvaohjeita tätä apukäynnistintä käytettäessä.

- **VAROITUS:** Käyttäessäsi akkuja on aina suositeltavaa käyttää hyväksytyjä suoja-aseja ja suojavaatteita.
- Jos akkuhappoa pääsee iholle, pese alue välittömästi vedellä ja saippualla. Jatka ihon huuhtelemista, kunnes saat lääkäriin.
- Vältä hieromasta silmiäsi käsitellessäsi akkuja. Muutoin silmiin voi joutua syövyttäviä happohiukkasia. Jos akkuhappoa joutuu silmiin, huuhtelee niitä kylmällä vedellä vähintään 10 minuutin ajan. Hakeudu tämän jälkeen heti lääkäriin.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla akusta, akkulaturista ja sen johdoista, kun lataat tai käsittelet hapotäyhteisiä akkuja.
- Auton valmistajan antamia lataamisohjeita on noudatettava huolellisesti, jotta auton sähköjärjestelmä ei vaurioidu. Myös akun valmistajan ohjeita on noudatettava.
- Lataa akut aina hyvin tuuletetussa paikassa. Lataamisen aikana muodostuu räjähtäviä kaasuja. Vältä siksi tupakointia, avotulta ja kipinöitä.
- Tietyissä akkulatureissa on esimerkiksi releiden kaltaisia osia, jotka voivat aiheuttaa kipinöitä tai valokaaria. Käytä laturia aina paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Kun irrotat akkulaturin pistokkeen pistorasiasta, vedä pistokkeesta, älä sähköjohdosta.

- Apukäynnistintä ei saa peittää sitä käytettäessä.
- Älä altista apukäynnistintä sateelle tai lumelle.
- Akun napoihin yhdistettäviä puristimia ei saa oikosulkea, kun akkulaturi on yhdistetty sähköpistorasiaan. Seurauksena voi olla puristimien tai muiden metalliesineiden sulaminen.
- Apukäynnistimen pistoke ei saa olla yhdistettynä sähköpistorasiaan, kun akkulaturi yhdistetään akkuun tai irrotetaan siitä.
- Apukäynnistimen saa yhdistää vain 12 voltin sähköjärjestelmällä varustettuihin ajoneuvoihin.
- Apukäynnistin on tarkoitettu käytettäväksi vain hätätapauksessa. Sillä ei saa korvata auton akkua.
- Älä yhdistä apukäynnistintä akkuun moottorin ollessa käynnissä.
- Älä yritä käynnistää ajoneuvoa, jos akku on vaurioitunut tai jäähtynyt. Jos akkuhappo on jäähtynyt, tuo akku sisätiloihin sulamaan ennen lataamista.
- Älä käytä apukäynnistintä sumussa tai sateessa. Sitä ei saa altistaa kosteudelle.
- Älä käytä apukäynnistintä, jos se, sähköjohto tai pistotulppa on vaurioitunut. Toiminta laite tällöin huoltoon ja/tai korjattavaksi.
- Käytä vain laitteelle suositeltuja varaosia.
- Voit vähentää sähköiskun vaaraa irrottamalla apukäynnistimen pistokkeen pistorasiasta ennen huoltamista tai puhdistamista.
- Kun apukäynnistintä ei käytetä, se on säilytettävä kuivassa tilassa poissa lasten ulottuvilta.
- Yli 8-vuotiaat lapset ja fyysisesti tai henkisesti rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää tätä tuotetta, jos heitä valvotaan tai heidät on koulutettu käyttämään tuotetta turvallisesti ja he ymmärtävät käyttämisen aiheuttamat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapsi ei saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.

6. KÄYTTÄMINEN

ENNEN KÄYTTÖÄ

Laitetta on ladattava 36 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa. Huoltolataus on suoritettava kerran kuukaudessa. Akun lataustason voi lukea painamalla akkuilmaisimen (3) kannessa olevaa nappia. Jos taso on matala, apukäynnistin on ladattava ennen käyttöä, katso kohta ”LATAUS”.

Ajoneuvon valmistajan antamia lataamisohjeita sekä ohjeita akun ja auton välisen yhteyden irrottamisesta on noudatettava huolellisesti, jotta ajoneuvon sähköjärjestelmä ei vaurioidu.

MOOTTORIN APUKÄYNNISTYS

1. Tarkista, ettei moottori ole käynnissä. Kiinnitä punainen puristin ajoneuvon akun plus-napaan.
2. Kiinnitä musta puristin maadoituspisteeseen moottorin liikkumattomaan osaan. ÄLÄ kytke akun miinus-napaan.
3. Kytke sytytysvirta. Odota 1–2 minuuttia. Yritä käynnistää ajoneuvon moottoria maks. 5–6 sekunnin ajan. Odota ainakin kolme minuuttia ennen uutta yritystä, jos moottori ei käynnisty.

VAROITUS! Älä koskaan anna punainen ja mustan puristimen koskettaa toisiaan tai yhteistä metalliosaa.

4. Kun moottori on käynnissä, irrota ensin musta puristin ja aseta se pitimeensä.
5. Irrota punainen puristin ja aseta se pitimeensä.
6. Lataa apukäynnistin niin pian kuin mahdollista.

12 V:n savukkeensytytinkiitännän käyttö

Liitä laite 12 V:n pistorasiaan.

5V/USB-liitännän käyttö

Yhdistä laite 5 V/USB-liitäntään.

LED-lampun käyttö

Paina LED-lampun virtakytkintä. Sammuta LED-lamppu virtakytkimestä käytön jälkeen.

Kun apukäynnistintä ei käytetä, se on säilytettävä kuivassa tilassa poissa lasten ulottuvilta.

LATAAMINEN

Apukäynnistintä ei toimiteta ladattuna. Laitetta on ladattava 36 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa. Huoltolataus on suoritettava keran kuukaudessa.

Apukäynnistimen on oltava täyteen ladattuna silloin, kun sitä ei käytetä. Jos akku seisoo pitkään niin, että sen lataustaso on matala, akun elinikä lyhenee. Latausaikaan vaikuttaa se, kuinka monta kertaa akku on ollut mukana käynnistyksessä. Akun lataustason voi lukea painamalla akkuilmaisimen (3) kannessa olevaa nappia. Akkuilmaisin(2) näyttää kapasiteetin.

Vihreä merkkivalo: Ladattu täyteen

Keltainen merkkivalo: Akkua voi käyttää

Punainen merkkivalo: Akku on ladattava. Älä käytä apukäynnistintä ennen kuin akku on ladattu.

Lamppu sammuu, kun painike vapautetaan.

Apukäynnistimen akun (4) latauksen merkkivalo

Lamput osoittavat apukäynnistimen akun lataustilan:

Keltainen merkkivalo: Akku on ladattu täyteen ja huoltoladataan.

Punainen merkkivalo: Lataus käynnissä.

Kun latauskaapeli irrotetaan, kumpikin valo sammuu.

LATAA 230 V:n AC:llä

1. Yhdistä apukäynnistin pistorasiaan, yhdistä sitten johto 12 V:n DC-latauspistorasiaan.
2. Lataa noin 12 tuntia. Voit tarkistaa latauksen tilan painamalla akkuilmaisimen (3) kannessa olevaa nappia. Akkuilmaisin (2) näyttää kapasiteetin. Vihreä valo kertoo, että akku on ladattu.

LATAUS 12 V:N DC:LLÄ

HUOMAA! Tällä tavoin lataaminen kestää kauemmin kuin lataaminen 230 V:n AC-pistorasiasta.

Liitä laitteen 12 V-kontakti 12 V-savukkeensytytinliitäntään. Voit tarkistaa latauksen tilan painamalla akkuilmaisimen (3) kannessa olevaa nappia. Akkuilmaisin (2) näyttää kapasiteetin. Vihreä valo kertoo, että akku on ladattu.

7. HUOLTO JA KUNNOSSAPITO

Apukäynnistin ei vaadi paljon huoltoa. Noudattamalla näitä helppoja ohjeita apukäynnistin säilyy toimintakykyisenä.

- Puhdista laitteen ulkopinta pehmeällä liinalla ja tarvittaessa laimealla pesuaineliuoksella.
- Poista mahdollinen akkuhappo akkulaaturin hauenleuoista jokaisen käyttökerran jälkeen. Ne voivat muutoin syöpyä.
- Älä käytä apukäynnistintä, jos kaapelit tai puristimet ovat vaurioituneet tai rikkoon-tuneet. Jos sähköjohto vaurioituu, sen vaihtaminen on heti annettava pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi vaaran välttämiseksi.
- Kun apukäynnistintä ei käytetä, se on säilytettävä kuivassa tilassa poissa lasten ulottuvilta.

8. JÄTTEIDENKÄSITELY

Älä koskaan sijoita vanhoja, tyhjentyneitä akkuja avotulen tai voimakkaan lämmönlähteen lähelle. Se voisi aiheuttaa räjähdyksen. Ennen akun toimittamista paikalliselle kierrätysasemalle molemmat navat on oikosulun ehkäisemiseksi teipattava sähköteipillä.



ELEKTRONIIKKAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti)

STARTHJÆLP, 12 V, 400 A

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. INTRODUKTION
2. TEKNISKE DATA
3. MÆRKNING
4. ANVENDELSESOMRÅDE
5. SIKKERHED
6. ANVENDELSE
7. PASNING OG VEDLIGEHOLDELSE
8. AFFALDSHÅNDTERING

1. INTRODUKTION

Læs denne manual inden brugen, og gem den til fremtidig brug. Vær særlig opmærksom på sikkerhedsforskrifterne og følgende advarsler:

FARE! = Høj risiko for dødsfald eller alvorlig personskade.

ADVARSEL! = Risiko for dødsfald eller alvorlig personskade.

OBS! = Risiko for mindre personskade.

Vi tager forbehold for, at illustrationer og beskrivelser ikke passer fuldt ud med produktet.

2. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Batteritype: Opladeligt, indkapslet blybatteri

Batterikapacitet: 9 Ah

Startstrøm: 400 A (maks.), 250 A (nom.)

Belysning: LED

Ladespænding: 12 V DC og 230 V AC

USB-udgang: 5 V, 1,0 A

Laveste arbejdstemperatur: -40 °C

Indkapsling: Klasse III

Netadapter: 230 V

Ladekabel: Til opladning via et 12 V cigartænderstik.

Mål: 240 x 130 (95 uden kabelholder) x 270 mm (l x b x h)

Vægt: 3,8 kg

3. MÆRKNING



ADVARSEL!



Fare for eksplosion



Læs manualen inden brug.



Brug altid beskyttelsesbriller.



Pb

Genopladeligt, indkapslet blybatteri



Indkapsling: Klasse III

WARNING!

Charge the jump starter/DC power for 36 hours before first use. Thereafter the jump starter should be charged for 12 hours before use.

CHARGING

Never leave the jump starter with a charge level in the red zone after one charge. Recharge after use and every month.

ADVARSEL!

Apparatet skal oplades i 36 timer, inden det anvendes første gang. Derefter skal start-hjælpen oplades i 12 timer inden brug.

OPLADNING

Starthjælpens ladeniveau må aldrig være i det røde felt efter en opladning. Starthjælpen skal oplades mindst en gang om måneden.

4. ANVENDELSESOMRÅDE

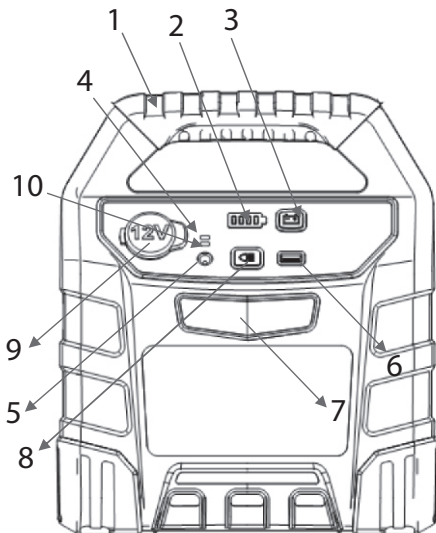
Denne starthjælp er beregnet til at starte bil- eller bådmotorer udendørs. Der kræves ingen andre køretøjer eller et 230 V-udtag. Enheder, der oplades eller drives med 12 V eller via en USB-indgang, kan også bruge denne start-hjælp.

Leverancen indeholder følgende:

- Starthjælp og nødvendige batterikabler
- 12 V cigartænderstik
- 230 V, 50 Hz adapter
- Indbygget, indkapslet vedligeholdelsesfrit blybatteri, 12 V DC, 9 Ah.
- Manual

FUNKTIONER

1. Håndtag
2. Batteriindikator
3. Knap til batteriindikator
4. Indikator for vedligeholdelsesopladning
5. Indgang 12 V-opladning
6. USB-indgang, 5 V, 1,0 A
7. LED-lys
8. Knap til lampe
9. Cigartænderudtag, 12 V
10. Ladelampe



5. SIKKERHEDSINFORMATION

OBS!

Læs omhyggeligt brugsanvisningen igennem, inden du begynder at bruge starthjælpen.

Denne brugsvejledning skal betragtes som en del af starthjælpen og skal altid opbevares sammen med denne. Hvis starthjælpen sælges, skal brugsvejledningen overdrages til den nye ejer. Opbevar altid brugsvejledningen på et for brugeren lettilgængeligt sted og sørg for, at den er i god stand. Brugsvejledningen indeholder vigtige informationer, som har betydning for din sikkerhed.

Følg omhyggeligt sikkerhedsinstruktionerne for at undgå risiko for skader på personer og udstyr. Desuden er der nyttige informationer, som letter brug og vedligeholdelse af starthjælpen.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

ADVARSEL! For at minimere risikoen for personskader og beskadigelse af udstyret anbefaler vi, at du altid følger de grundlæggende sikkerhedsforskrifter, når du bruger denne starthjælp.

- **ADVARSEL:** Ved arbejde med batterier anbefales det, at du altid bruger sikkerhedsbriller og beskyttelsestøj.
- Vask straks af med sæbe og vand, hvis elektrolyt (batterisyre) kommer i kontakt med hud eller tøj. Forsat med at skylle, indtil lægehjælp ankommer.
- Undgå at gnide øjne, når du arbejder med batterier. Korroderende syrepartikler kan ramme øjnene. Hvis du får batterisyre i øjnene, skylles de straks med koldt vand i mindst 10 minutter. Søg straks derefter læge.
- Under opladning og arbejde med syrefyldte batterier skal du sørge for, at børn og andre personer holdes væk fra batteriet, starthjælpen og batterikablerne.
- For at undgå skader på køretøjets elsystem, skal bilproducentens instruktioner og anvisninger vedr. opladning følges nøje. Dette gælder også instruktionerne fra batteriproducenten.
- Oplad altid batterier i godt ventilerede omgivelser. Ved opladning afgiver batterier eksplosive luftarter. Undgå derfor rygning, åben ild og gnister.

- Visse typer opladere indeholder dele, f.eks. relæer, som kan give anledning til dannelse af gnister eller lysbuer. Brug derfor altid opladeren på et sted med god udluftning.
- Når starthjælpens stik skal fjernes fra stikkontakten, skal du trække i stikket, ikke i ledningen.
- Starthjælpen må ikke overdækkes under brug.
- Udsæt ikke starthjælpen for regn eller sne.
- Batteriklemmerne må ikke kortsluttes, når starthjælpen er tilsluttet stikkontakten. Det kan medføre, at klemmerne eller andre metalgenstande smelter.
- Starthjælpen må ikke være tilsluttet stikkontakten, når batteriet til- og frakobles.
- Denne starthjælp må kun anvendes på køretøjer med et 12 V-elsystem.
- Denne starthjælp er kun beregnet til brug i nødstilfælde. Den må ikke erstatte et bilbatteri.
- Slut ikke starthjælpen til batteriet, når motoren kører.
- Forsøg ikke at starte køretøjer med beskadigede, defekte eller frosne batterier. Hvis batterisyreren (elektrolytten) er frosset, skal du tage batteriet ind i varmen, så det kan tø ordentligt op, inden det oplades.
- Brug ikke starthjælpen i tåge eller regn. Den må ikke udsættes for fugt.
- Anvend ikke starthjælpen, hvis den, ledningen eller stikket er i stykker. Overlad den omgående til et autoriseret serviceværksted til kontrol og/eller reparation.
- Brug udelukkende anbefalede reservedele.
- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, skal du altid fjerne opladerens stik fra stikkontakten, inden vedligeholdelse eller rengøring.
- Når starthjælpen ikke er i brug, skal den opbevares tørt og utilgængelig for børn.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de overvåges eller har fået instruktioner om sikker brug af produktet og forstår de involverede risici. Lad ikke børn lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med apparatet.

6. ANVENDELSE

INDEN START

Apparatet skal oplades i 36 timer, inden det anvendes første gang. Vedligeholdelsesopladning bør foretages en gang om måneden. Batteriets ladeniveau kan aflæses ved at trykke på knappen for batteriindikatoren (3). Hvis niveauet er lavt, bør starthjælpen oplades inden brug, se under "OPLADNING".

For at undgå skader på køretøjets elsystem, skal bilproducentens instruktioner og anvisninger vedr. opladning følges nøje. Også om og hvorledes batteriet skal fjernes.

HJÆLPESTART AF MOTOREN

1. Kontrollér, at motoren ikke kører. Tilslut den røde klemme til pluspolen på køretøjets batteri.
2. Tilslut den sorte klemme til en ikke-bevægelig del på motoren. Den må IKKE sluttes til batteriets minuspol.
3. Slå køretøjets tænding til. Vent 1–2 minutter. Prøv at starte køretøjets motor i højst 5–6 sekunder. Hvis motoren ikke starter, skal du vente mindst 3 minutter, inden du prøver igen.

ADVARSEL! Lad aldrig den røde og sorte klemme komme i kontakt med hinanden eller med den samme metal-del.

4. Når motoren er gået i gang, skal den sorte klemme kobles af først og anbringes i sin holder.
5. Den røde klemme kobles af og anbringes i sin holder.
6. Oplad starthjælpen, så snart det er muligt.

Brug af 12 V cigartænderudtag

Tilslut enheden til 12 V-udtaget.

Brug af 5V/USB-udtag

Tilslut enheden til 5 V/USB-udtaget.

Brug af LED-lampen

Tænd på LED-lampens afbryder. Sluk på afbryderen efter brug.

Når starthjælpen ikke er i brug, skal den opbevares tørt og utilgængelig for børn.

OPLADNING

Starthjælpen er ikke fuldt opladet ved levering. Apparatet skal oplades i 36 timer, inden det anvendes første gang. Vedligeholdelsesopladning bør foretages en gang om måneden. Starthjælpen bør være fuldt opladet, når den ikke bruges. Hvis batteriet står længe med et lavt ladeniveau, kan det forkorte batteriets levetid. Opladningstiden påvirkes af, hvor mange starter batteriet har været anvendt til. Batteriets ladeniveau kan aflæses ved at trykke på knappen for batteriindikatoren (3). Batteriindikatoren (2) viser kapaciteten.

Grøn lampe: Fuldt opladet

Gul lampe: Batteriet kan benyttes
--

Rød lampe: Batteriet skal lades op. Brug ikke starthjælpen uden at lade den op først.
--

Lampen slukker, når knappen slippes.

Indikator for ladning af starthjælpens batteri (4)

Lamperne viser ladestatus for starthjælpens batteri:

Gul lampe: Batteriet er fuldt opladet og vedligeholdelseslades.
--

Rød lampe: Ladning er i gang.

Når ladekablet er afbrudt, er begge lamperne slukket.

OPLADNING MED 230 V AC

1. Slut starthjælpen til udtaget og slut derefter stikket til 12 V DC-ladestikket.
2. Opladning i omkring 12 timer. Aflæs ladeniveauet ved at trykke på knappen for batteriindikatoren (3). Batteriindikatoren (2) viser kapaciteten. Grønt lys betyder, at batteriet er opladet.

OPLADNING MED 12 V DC

BEMÆRK! Opladning med denne metode tager længere tid end opladning fra et 230 V AC-udtag.

Slut enhedens 12 V-kontakt til 12 V-cigartænderudtaget. Aflæs ladeniveauet ved at trykke på knappen for batteriindikatoren (3). Batteriindikatoren (2) viser kapaciteten. Grønt lys betyder, at batteriet er opladet.

7. PASNING OG VEDLIGEHOLDELSE

Starthjælpen kræver ikke megen vedligeholdelse. Ved at følge disse enkle trin vil starthjælpens funktion opretholdes fuldt ud.

- Rengør yderkapslen med en blød klud og om nødvendigt med en mild sæbeopløsning.
- Efter hvert brug skal opladerens batteriklemmer renses for eventuel batterisyre, da der ellers kan opstå korrosion.
- Brug ikke starthjælpen, hvis ladekabler eller batteriklemmer er beskadigede. Hvis netadapteren bliver beskadiget, skal den (for at undgå fare) omgående udskiftes af et autoriseret serviceværksted.
- Når starthjælpen ikke er i brug, skal den opbevares tørt og utilgængelig for børn.

8. AFFALDSHÅNDTERING

Anbring aldrig gamle, udtjente batterier i nærheden af ild eller kraftig varme. Det kan forårsage eksplosion. Inden batteriet afleveres på den lokale genbrugsstation, bør polerne tapes over med iltape for at forhindre kortslutning.

**EL-AFFALD**

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC)

